

« zurück blättern vor »

RUDOWAĆ v. imp., ab 1777; auch *rodować*; ‘den Acker urbar machen’ – ‘karczować pole’: SWIL, SW (gw.). ◊ **Var:** *rodować* v. imp. – SW (gw.); *rudować* v. imp. – SWIL, SW (gw.). ◊ **Etym:** nhd. *roden* v., ‘den Boden urbar machen’, GRI. ◊ **Konk:** *karczować* v., bel. seit 1777, L, zuerst geb. L; *trzebić* v. imp., bel. seit †1812, L, zuerst geb. L. ◊ **Der:** *wyrudować* v. pf., 1777 Weg.Mar.3 197, L *Nowo wyrudowane grunta*. ◊ [LBel.] 1782–1792 Pam.83 2 69, L *Panowie puszczaią w taką arendę zarosłe krzakami pola, które albo do szczytu z korzeni maią być wyrudowane, albo też tylko też na ieden zasiew wycięte*. Zuerst geb. L. ❖ Die Form in SW, mit einer nachträglichen Anlehnung an die schriftliche nhd. Form, beweist, daß das Wort in der zweiten Hälfte des 19. Jhs. noch mündlich bekannt war. Vgl. ↑*rudunek*.

« zurück blättern vor »